

Making sense of the Chinese Special Collections: a community perspective



Mamtimyn Sunuodula
Bodleian Library, University of Oxford

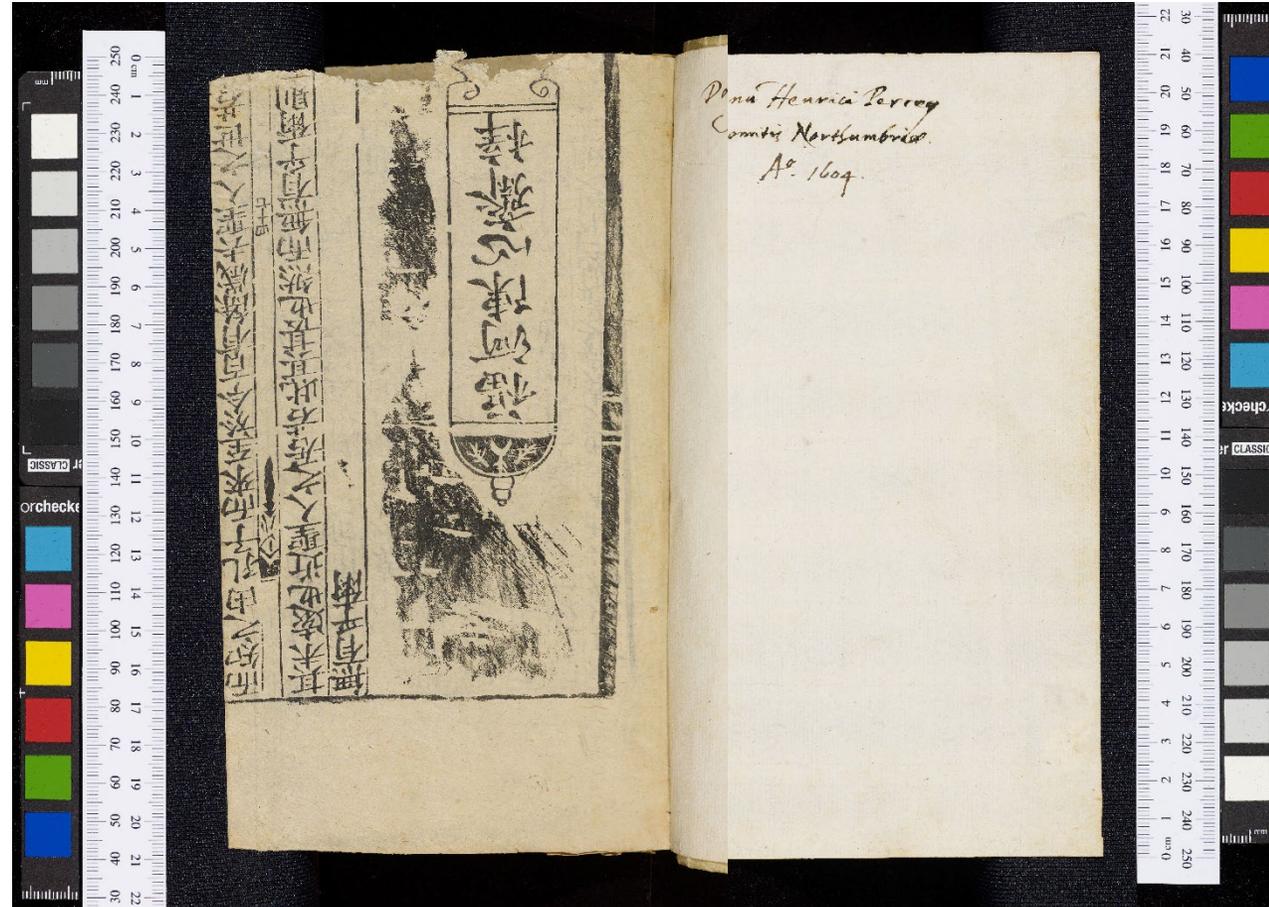
Collection themes

- An upside down book
- A celebrity Chinese librarian
- A miracle map
- Yun Shouping 惲壽平
- 孫悟空大鬧飽蠹樓

1602: in the beginning ...



1604: ... was the Word (四書)



1687: 中國人和牛津大學圖書館長



Intellectual friendship

Thomas Hyde:

- ‘My Chinese Michael Shin Fo-cung, (for that was his name) was bred a **Scholar** in all learning of their country, **read all their books readily**, and was of great **honesty and sincerity**, and fit to be **relied upon in everything**: for indeed he was a **very knowing** and **excellent man**, very **studious and laborious** in all things, and could speak Latin, whereby I conversed with him very freely and easily.’

沈福宗：

- ‘I received your honour’s letter and the adjoined characters, of which the explication of is che 車 chariot, ma 馬 horse. If time will allow it, I shall visit, so that I might profit from the company of such a distinguished man, **whose library is the fountain of enduring teaching**, and who uniquely has this enormous merit, that he **treats his library as the public and common possession of all scholars.**’

1659: John
Selden's Map
of China

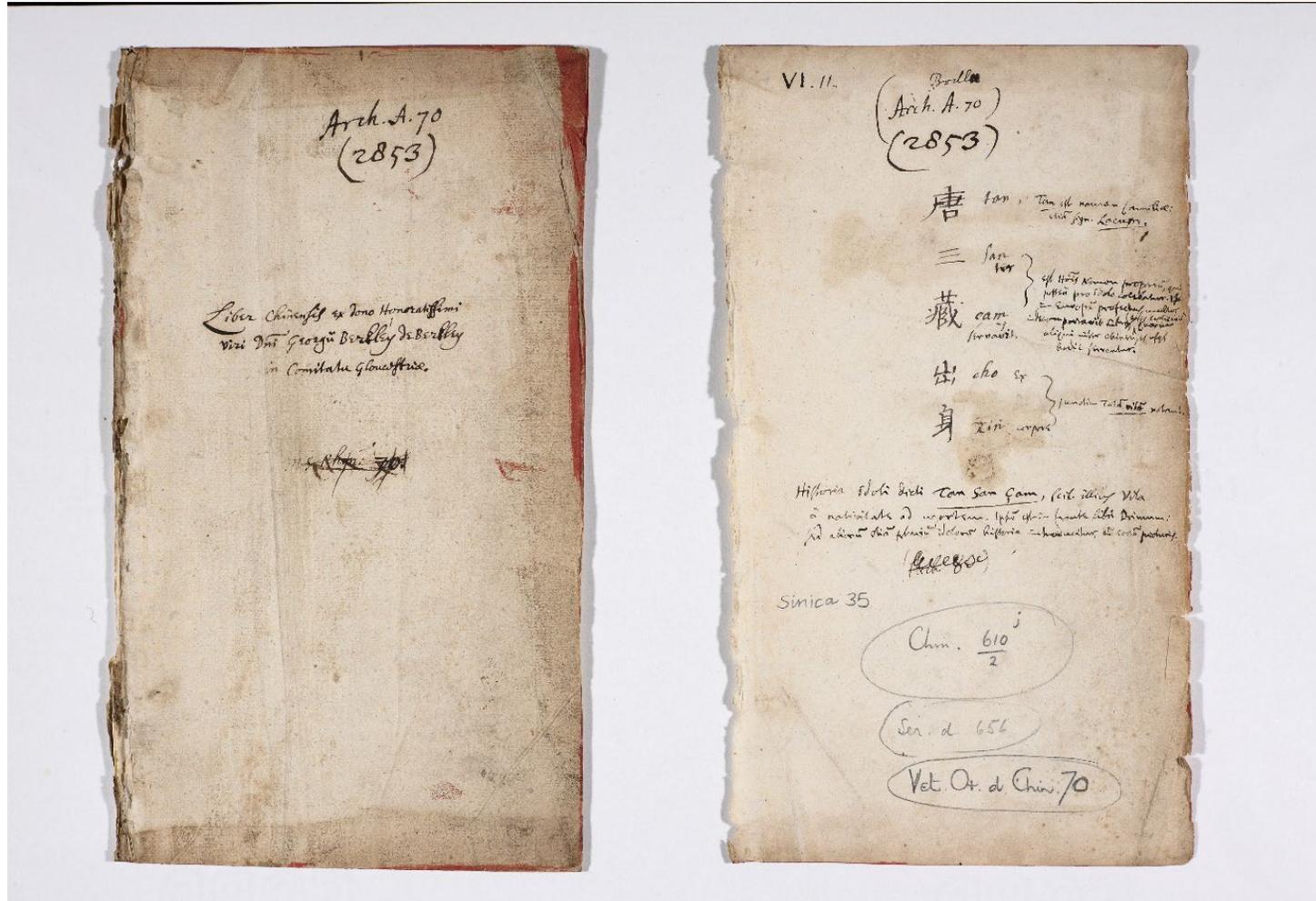


Art



新聚三藏出身全傳 (aka. 西游記)

(明) 陽至和編 (明末刊本)



新鐫三藏出身全傳



新鐫三藏出身全傳卷之一



書林彭氏錄
圖像秋月刻

天地



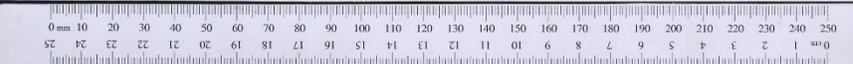
輪迴

齊雲 陽至
天水 趙毓真校
芝潭 朱蒼嶺梓

混沌未分天地亂
自從盤古破鴻濛
闢開從茲清濁辨
覆載群生仰至仁
發明萬物皆成善
欲知造化會元功
須看三藏釋尼傳

○猴王得仙賜姓

蓋聞一元之氣有陰陽之氣有輪迴且以子
丑寅卯辰巳午未申酉戌亥之十二時以論天地
大數若到戌會之終天地昏朦再交亥會之終天
地黑暗故曰混沌直至亥未子初逐漸開明天地
有根正當子會輕清上騰有日月星辰之四象故
天開于子又至子終近丑逐漸堅實地始寢結正
當丑會重濁下凝有水火金木土之五行故地關
于當五會終寅會初天氣下降地氣上升天地交
合群物皆生玉帝垂賜恩慈曰下方之物乃天地
精華所生不足為異那猴在山中但宿石崖朝遊



Engaging and making sense: Dragon Boat Festival 端午節



你叫什麼名字？



Revealing the secrets: 'Show and Tell'



Monkey King's magic tour of Bodleian 孫悟空大鬧天宮 (Radcliffe Camera)



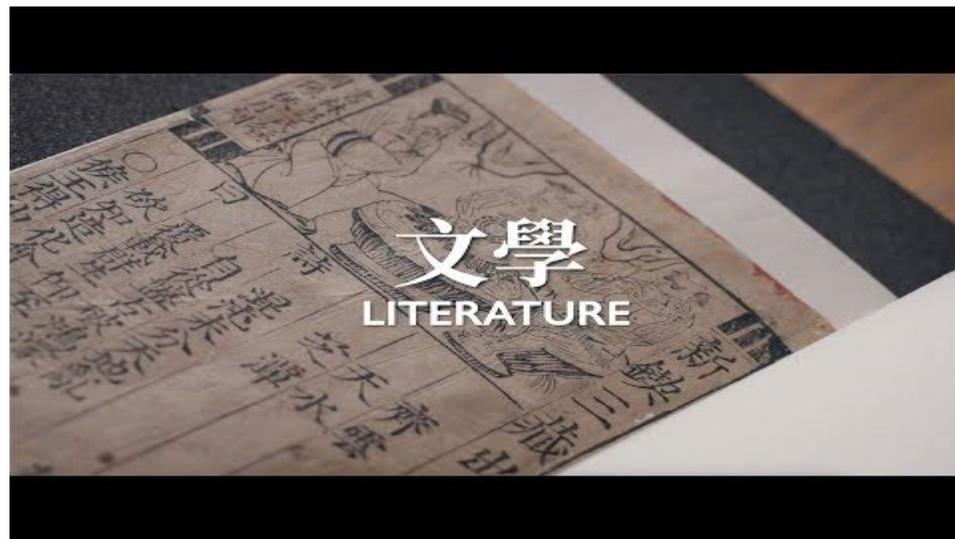
How do I draw that?



Nearly as good as the teacher



Short films



Community feedback

- “My child enjoyed the drawing workshop the most - Dr He was fantastic with children. The badge making was fun too. I was thrilled to view the old Chinese publications. The Curator's detailed explanation made the session more enjoyable and memorable.”
- “It was so amazing to hear a type of song from an ancient Chinese period. It was so thrilled that I saw all the ancient collections about acupuncture, herbs, educational books. They are treasure and so important.”

Future plans

- Online exhibition of object (Exhibit software)
- Regular engagement with the community
- Schools visits and learning programme